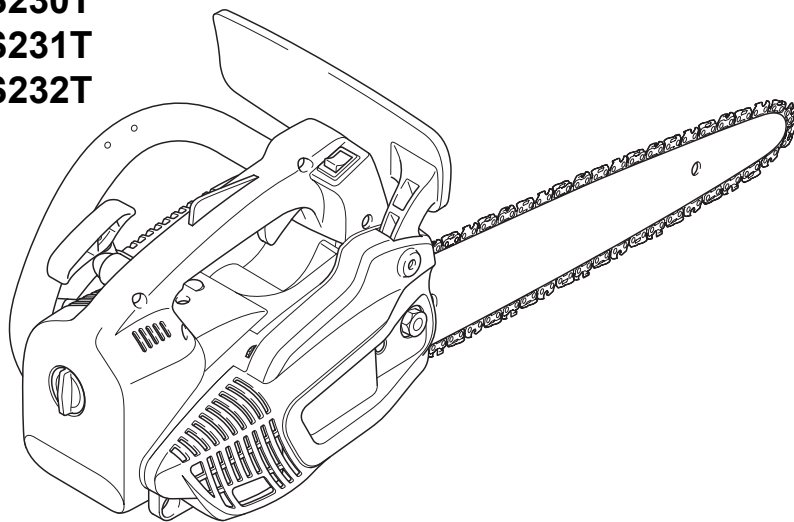




Упутство за употребу

DCS230T
DCS231T
DCS232T

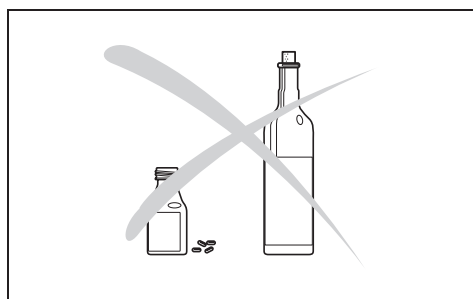


Важно:

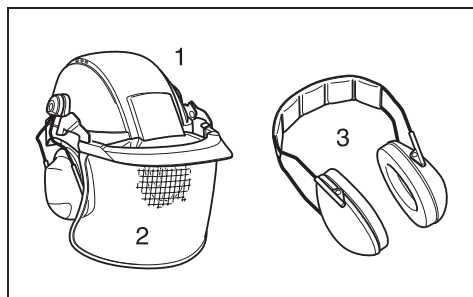
Пре прве употребе ланчане тестере пажљиво прочитајте ово упутство за употребу и поштујте безбедносне одредбе! Овом ланчаном тестером смеју да рукују само особе које су прошле комплетну обуку за рад са уздигнутих платформи (кранова, дизалица), платформи монтираних на мердевинама или особе које се пењу помоћу конопаца. Сачувајте ово упутство за употребу!



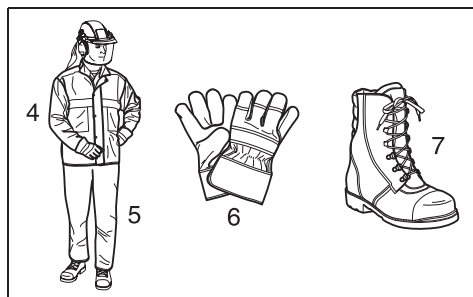
1



2



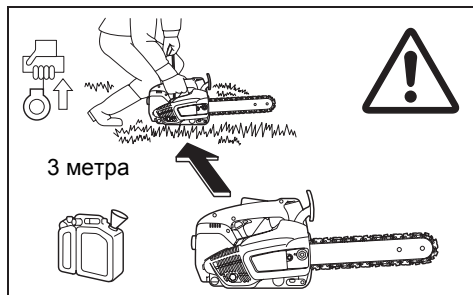
3



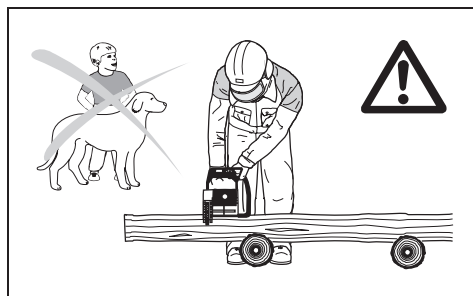
4



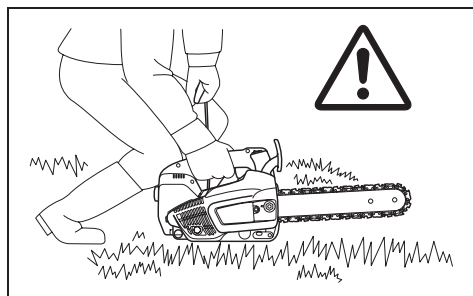
5



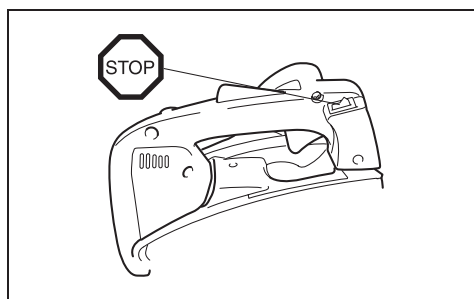
6



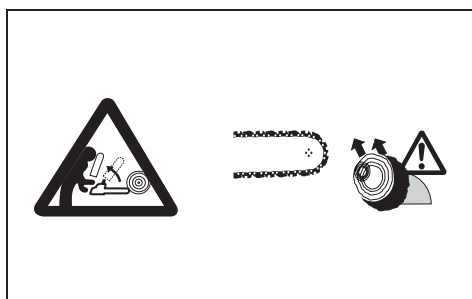
7



8



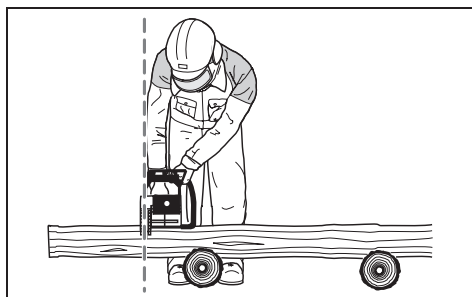
9



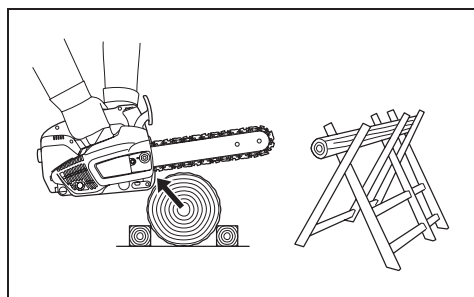
10



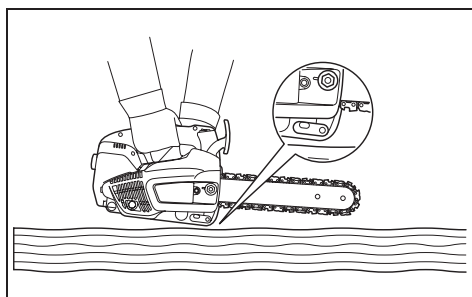
11



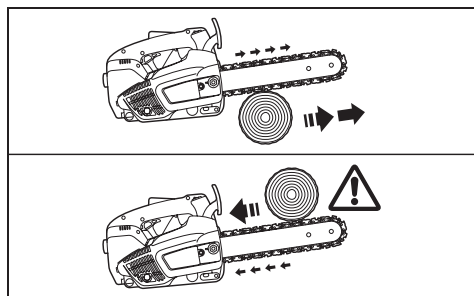
12



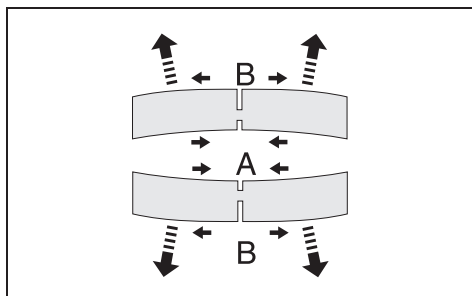
13



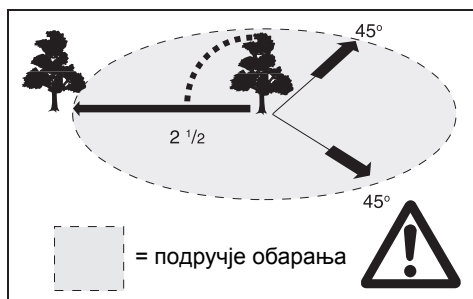
14



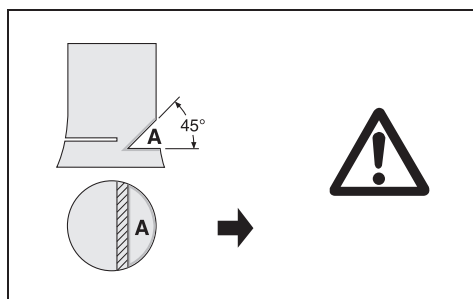
15



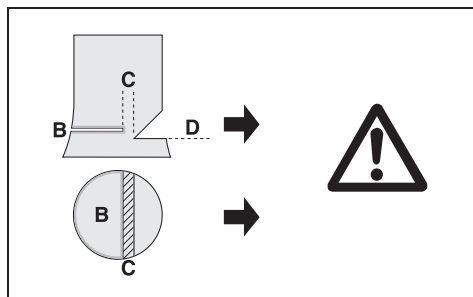
16



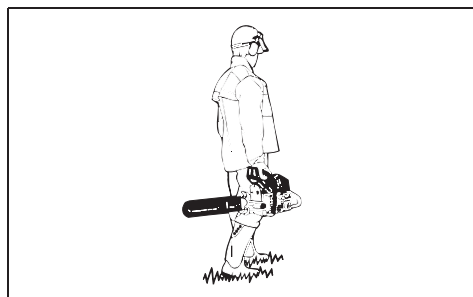
17



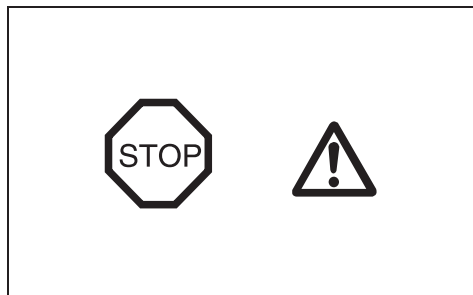
18



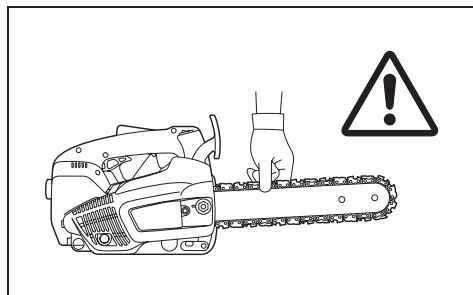
19



20



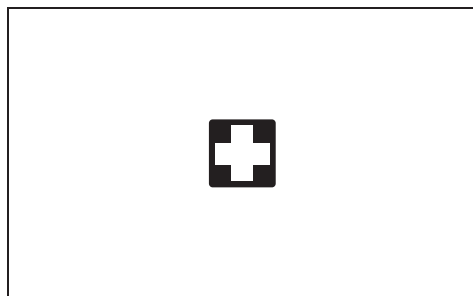
21



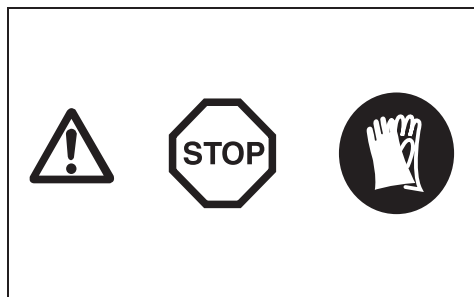
22



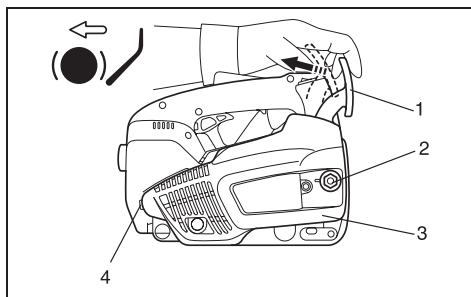
23



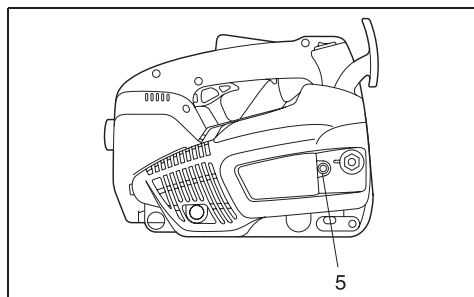
24



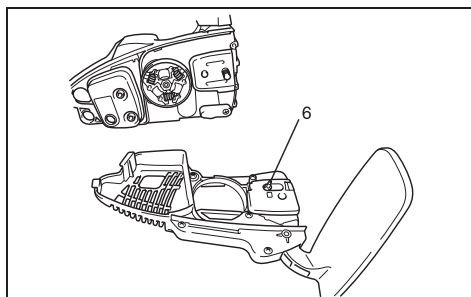
25



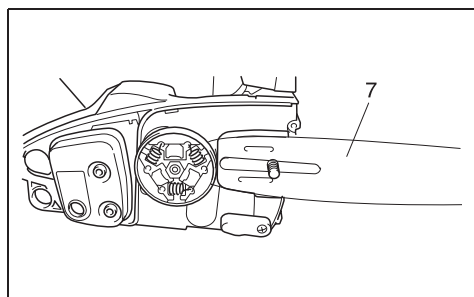
26



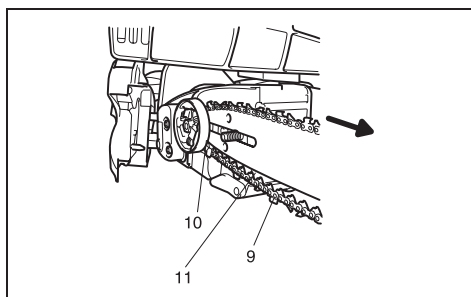
27



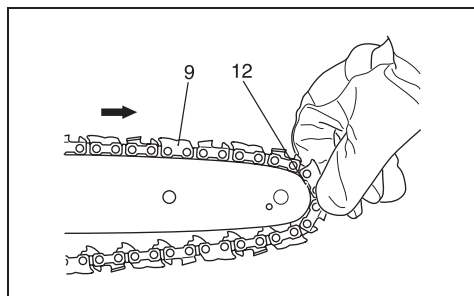
28



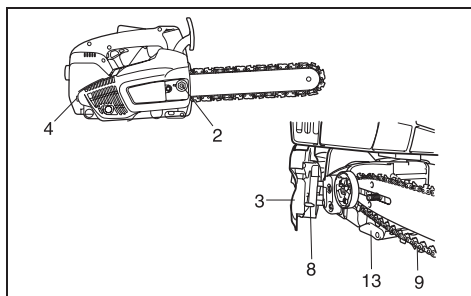
29



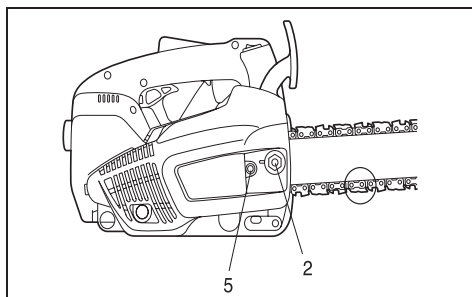
30



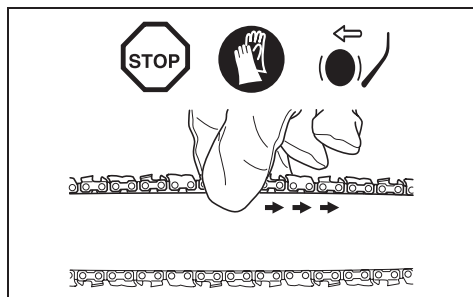
31



32



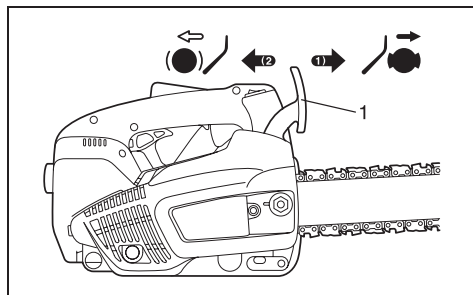
33



34



35



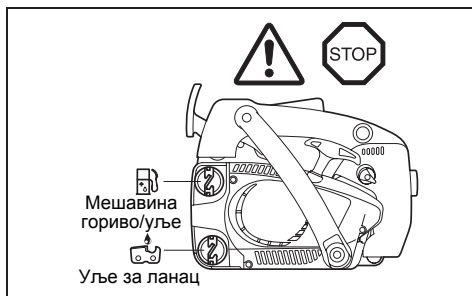
36



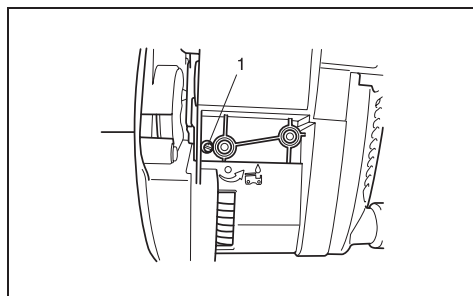
37



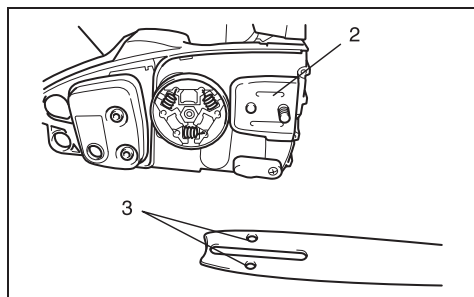
38



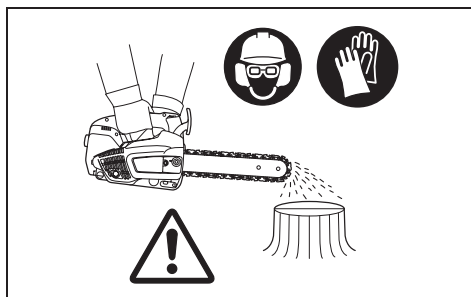
39



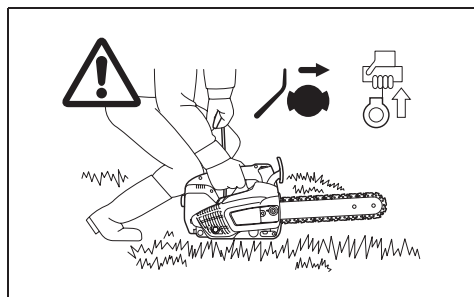
40



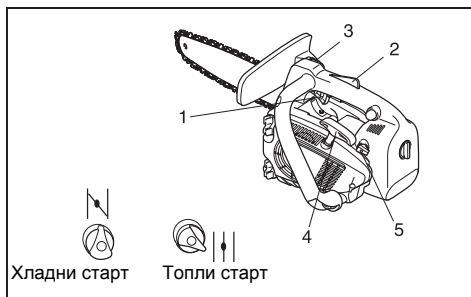
41



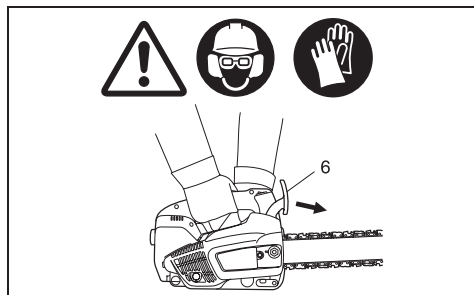
42



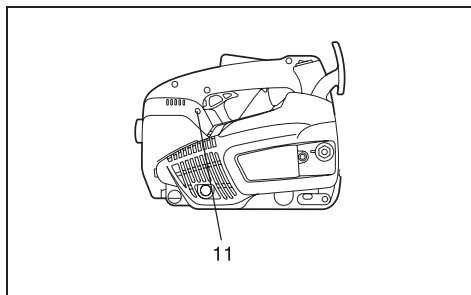
43



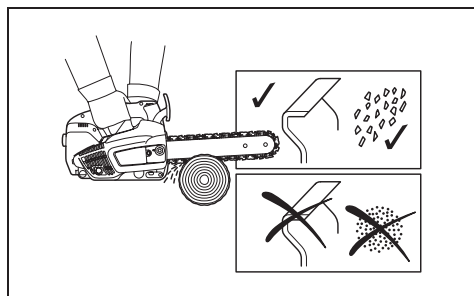
44



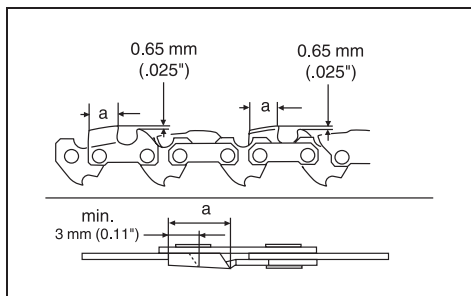
45



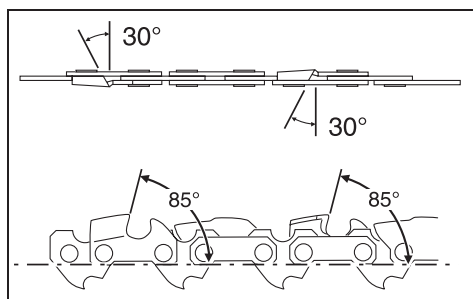
46



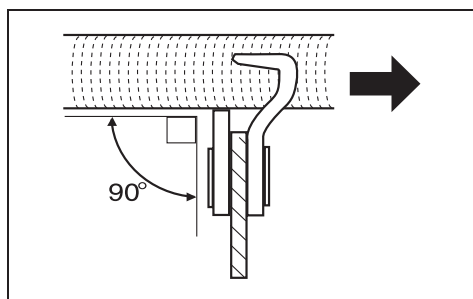
47



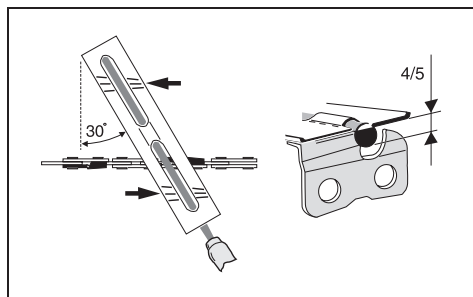
48



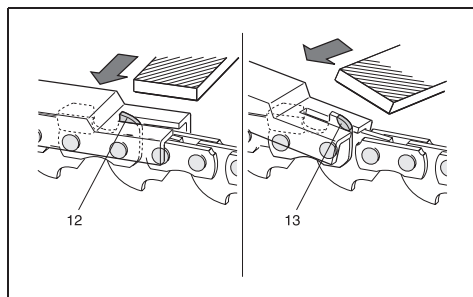
49



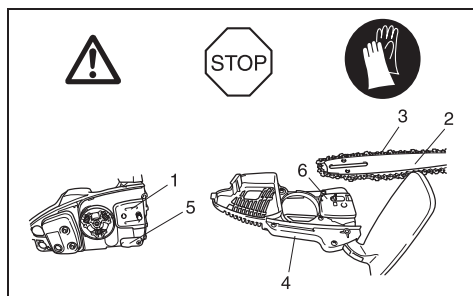
50



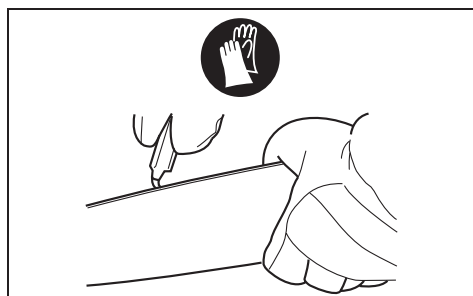
51



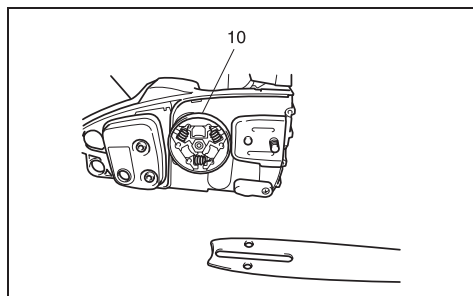
52



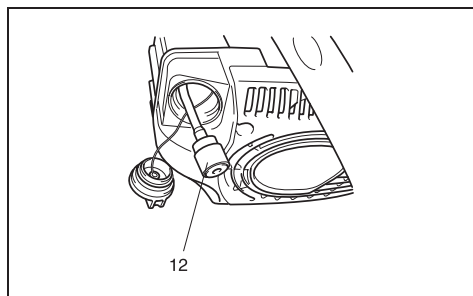
53



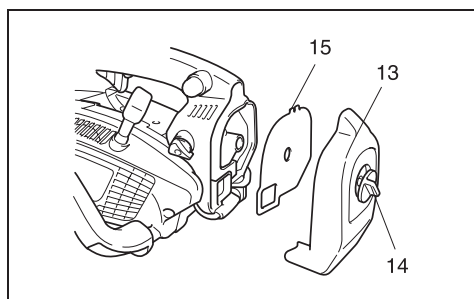
54



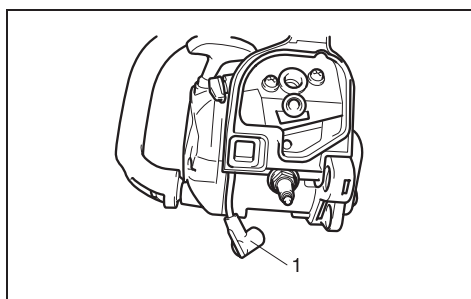
55



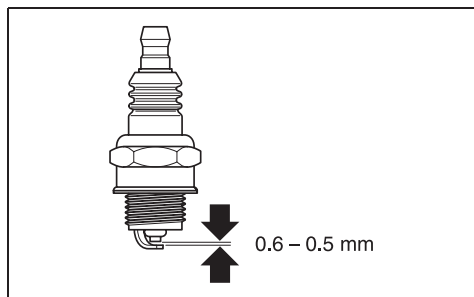
56



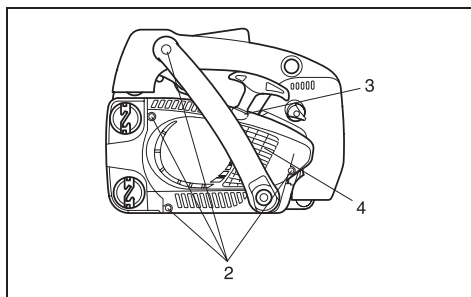
57



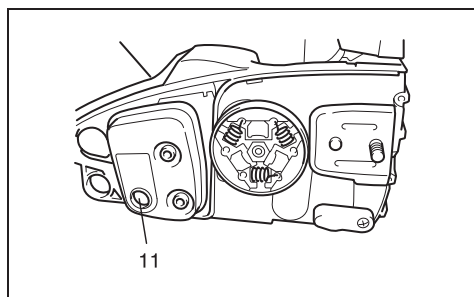
58



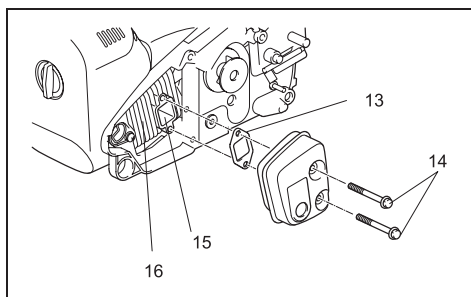
59



60



61



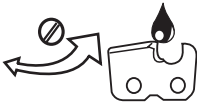
62

Симболи

Приметићете да се на ланчаној тестери и у упутству за употребу налазе ови симболи:

	• Прочитајте упутство и поштујте сва упозорења и мере предострожности!
	• Упозорење: Ову тестеру смеју да користе само прописно едуковани руковаоци.
	• Посебна пажња и опрез!
	• Забрањено!
	• Носите заштитни шлем и заштиту за очи и уши!
	• Користите одговарајућу заштиту за ноге и руке.
	• Носите заштитне рукавице!
	• Забрањено пушење!
	• Забрањен отворени пламен!

	• I/STOP прекидач (прекидач кратког споја)
	• Искључите мотор!
	• Ручно стартовање мотора
	• Полуга сауха
	• Смер кретања ланца
	• ПАЖЊА: Повратни ударац!
	• Током рада држите тестеру са обе руке! Држање једном руком је изузетно опасно!
	• Кочница за ланац
	• Мешавина уља и горива

	• Уље за ланац
	• Завртањ за подешавање уља за ланац
	• Прва помоћ
 	• Рециклирање
	• CE ознака

СРПСКИ

Хвала што сте купили производ МАКИТА!

Честитамо што сте изабрали ланчану тестеру МАКИТА! Уверени смо да ћете бити задовољни овим савременим уређајем. DCS230T/DCS231T/DCS232T (Tophandle - с дршком одозго) је врло лагана и практична ланчана тестера с дршком одозго. Овај модел је развијен специјално за обрезавање и негу дрвећа.

Овом ланчаном тестером смеју да рукују само особе које су прошле комплетну обуку за рад са уздигнутих платформи (кранова, дизалица), платформи монтираних на мердевинама или особе које се пењу помоћу конопца.



Аутоматско подмазивање ланца помоћу пумпе за уље са варијабилним протоком, као и електронско паљење које не треба одржавати обезбеђују рад без проблема, док систем против вибрација који штити руке и ергономични држачи и команде чине рад лакшим, безбеднијим и мање заморним за корисника.

Безбедносне карактеристике тестере DCS230T/DCS231T/DCS232T представљају последњу реч технологије и испуњавају све немачке и међународне безбедносне стандарде.

Обухватају штитнике за руке на оба рукохвата, осигурање рукохвата, блокаду ланца, безбедан ланац тестере и кочницу за ланац. Кочница за ланац се може активирати ручно, а активира се и аутоматски у случају повратног удараца.



Да бисте обезбедили правилан рад и учинак своје нове ланчане тестере и да бисте заштитили сопствену безбедност, морате детаљно прочитати ово упутство за употребу пре почетка рада. Са посебном пажњом се морате придржавати свих мера предострожности!

Непридржавање ових мера предострожности може да доведе до озбиљних повреда или смрти!

Изјава о усклађености Европске уније

Долепотписани Канзаки, у складу с овлашћењима, изјављује да МАКИТА машине,

Тип: 023 Сертификат тестирања прототипа Европске уније бр. DCS230T/DCS231T/DCS232T

M6 04 10 24243 059

које је произвела Makita Corporation, 3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi, Japan, одговарају основним безбедносним и здравственим захтевима примењивих смерница Европске уније:

Правилник машина Европске уније 98/37/EG,

EU EMC правилник 89/336/EWG (заменен 91/263 EWG, 92/31/EWG и 93/68 EWG)

Емисија буке 2000/14/EG.

Најважнији стандарди који су примењени да би се у пуној мери испунили захтеви наведених смерница Европске уније били су: EN 14982, EN ISO 11681-2, EN 61000-4-2, EN 61000-43, CISPR 12.

Поступак за оцењивање сагласности по 2000/14/EG се вршио према прилогу V. Измерени ниво јачине звука (L_{wa}) износи 106 dB (A). Гарантовани ниво јачине звука (L_d) износи 107 dB (A).

Испитивање EG врсте производа по смерници 98/37/EG извео је: TÜV Product Service GmbH, Zertifizierstelle, Ridlerstr. 31, D-80339 Минхен.

CE 2007

Томојасу Като
Директор

Одговорни произвођач:

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi, JAPAN
Овлашћени представник у Европи:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes,
Bucks MK15 8JD, ENGLAND

Садржај	Страница
Паковање	15
МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ	15
Опште мере предострожности	15
Заштитна опрема	16
Гориво / пуњење резервоара	16
Коришћење	17
Повратни ударац	17
Радно понашање / Начин рада	18
Транспорт и складиштење	19
Одржавање	19
Прва помоћ	20
Технички подаци	21
Називи делова	22
СТАВЉАЊЕ У ПОГОН	22
Монтирање мача за навођење и ланца тестере	22
Стезање ланца тестере	23
Кочница ланца	23
Гориво	23
Пуњење резервоара	25
Подмазивање ланца	25
Провера подмазаности ланца	25
Покретање мотора	25
Заустављање мотора	26
Провера кочнице ланца	26
Подешавање карбуратора	26
ОДРЖАВАЊЕ	26
Оштрење ланца тестере	26
Чишћење мача за навођење, подмазивање траке ланчаника	27
Замена ланца тестере	28
Замена усисне главе	28
Чишћење филтера за ваздух	28
Замена свећице	28
Чишћење пригушивача	28
Чишћење цилиндра	28
Упутства за периодично одржавање	28
Сервис, резервни делови и гаранција	30
Решавање проблема	31

Паковање

Ваша МАКИТА ланчана тестера се испоручује у заштитној картонској кутији да би се спречила оштећења приликом транспорта. Картон је основна сировина и може се поново користити или се може рециклирати (прерада старе хартије).



МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ

ПАЖЊА:

Ова ланчана тестера је направљена специјално за обрезивање и негу дрвећа. Све радове овом ланчаном тестером морају да изводе само особе које су прошле прописну обуку. Придржавајте се литературе, поступака и препорука релевантне струковне организације. У супротном, излажете се високом ризику од незгоде! Препоручујемо да за тестерисање на дрвећу увек користите платформе које се подижу (кранове, дизалице). Технике спуштања помоћу ужета су изузетно опасне и захтевају посебну обуку! Руковалац мора да буде едукован и упознат с употребом сигурносне опреме и техникама рада и пењања! Када радите на дрвећу, увек употребљавајте одговарајуће опасаче, ужад и карабињере (металне копче). Увек користите опрему за задржавање, како за руковаоца тако и за тестеру!

Опште мере предострожности (сл. 1 и 2)

- Да би се обезбедила исправна употреба, корисници морају да прочитају ово упутство за употребу да би се упознали са карактеристикама ове ланчане тестере. Недовољно обавештени корисници могу да угрозе и себе и друге нестручним руковањем.
- Позајмите ову ланчану тестеру само особама које су завршиле обуку и које имају искуства у раду с тестерама за обрезивање дрвећа. Увек приложите и ово упутство за руковање.
- Деци и омладини млађој од 18 година забрањено је руковање ланчаном

тестером. Особама млађим од 16 година може се, ипак, дозволити коришћење ланчане тестере у циљу обуке и само под надзором обучених инструктора.

- Ланчану тестеру увек користите са највећом пажњом и опрезом.
- Ланчаном тестером можете да рукујете само ако сте у доброј кондицији. Ако сте уморни, ваша пажња ће бити смањена. Посебно водите рачуна на крају радног дана. Рад обављајте мирно и опрезно. Корисници морају да преузму одговорност и за друге.
- Никада немојте да радите под утицајем алкохола, дроге или лекова.
- Апарат за гашење пожара мора бити у непосредној близини када се ради са лако запаљивом вегетацијом или када није било кише дуго времена (опасност од пожара).

Заштитна опрема (сл. 3 и 4)

- **Да би се приликом рада ланчаном тестером спречиле повреде главе, очију, руку, ногу, као и оштећења слуха, мора се користити следећа заштитна опрема:**
- Одећа мора да буде прикладна, тј. мора да буде припијена уз тело, али да не омета рад. Немојте да носите накид или одећу која може да се уплете у грање и жбуње. Ако имате дугу косу, обавезно носите мрежу за косу!
- Неопходно је да носите заштитну кацигу увек када радите ланчаном тестером. **Заштитна кацига (1)** се мора редовно контролисати да нема неко оштећење и мора да се замени најкасније сваких 5 година. Користите само атестиране заштитне кациге.
- **Штитник за лице (2)** заштитне кациге (или наочаре) штите од пиљевине и струготине. Увек носите наочаре или штитник за лице када радите ланчаном тестером, да бисте спречили повреде ока.
- Носите одговарајућу **заштиту од буке** (штитник за уши (3), чепове за уши итд.)
- **Заштитна јакна (4)** се састоји од 22 најлонска слоја и штити руковаоца од посекотина. Треба је увек носити током рада са уздигнутих платформи (кранова, дизалица), са платформи монтираних на мердевинама или приликом пењања помоћу ужади.

- **Штитници и панталоне са трегерима (5)** направљени су од најлонских влакана са 22 слоја и заштитом од посекотина. Изузетно препоручујемо њихову примену.
- **Радне рукавице (6)** од чврсте, јаке коже део су прописане заштитне одеће и морају се увек носити приликом рада ланчаном тестером.
- Током рада ланчаном тестером морају се увек носити **заштитне ципеле** односно **заштитне чизме (7)** са ђоном који се не клиза, челичним уметцима у пределу прстију и штитником ногу. Оваква сигурносна обућа са заштитним слојевима пружа заштиту од посекотина и обезбеђује сигуран став. Приликом рада на дрвећу, заштитне чизме треба да буду погодне за технике пењања.

Гориво / пуњење резервоара

- Искључите мотор пре пуњења резервоара ланчане тестере.
- Немојте да пушите нити да радите поред отвореног пламена (**сл. 5**).
- Пре пуњења резервоара оставите мотор да се охлади.
- Горива могу да садрже супстанце сличне растварачима. Код производа од минералних уља избегавајте контакт са кожом и очима. Увек носите заштитне рукавице приликом пуњења резервоара.
- Често чистите и мењајте заштитну одећу. Немојте удисати испарења горива.
- Немојте да просипате гориво или уље за ланац. Ако сте просули гориво или уље, одмах очистите ланчану тестеру. Гориво не сме да дође у контакт са одећом. Ако ваша одећа дође у контакт са горивом, одмах је промените.
- Обратити пажњу да гориво или уље не продре у тло (заштита човекове средине). Користити одговарајућу просирку.
- Немојте да пуните резервоар у затвореним просторијама. Испарења од горива се таложе на тлу (опасност од експлозије).
- Проверите да ли су затварачи на резервоарима за гориво и уље добро заврнути.
- Да бисте упалили мотор, промените место (најмање 3 метра даље од места пуњења резервоара) (**сл. 6**).
- Гориво се не може складиштити неограничено време. Купите само ону

количину која може да се утроши у догледно време.

- Користите само означене и атестирани канистере за транспорт и складиштење горива и уља за ланац. Гориво и уље за ланац чувајте ван домаћаја деце.

Коришћење

- **Немојте да радите сами. У случају опасности, увек мора неко да буде у близини.**
- Деца и друге особе не смеју да буду у делокругу рада. Обратите пажњу и на животиње у подручју рада (сл. 7).
- **Пре почетка рада морате проверити беспрекорно функционисање и безбедност ланчане тестере у складу са прописима.**
Посебно проверите да ли ради кочница за ланац, да ли је мач за навођење исправно монтиран, наоштреност и причвршћеност ланца, да ли је штитник ланчаника чврсто монтиран, да ли се полуга за гас лако покреће и да ли ради блокада полуге гаса, да ли су рукохвати чисти и суви и да ли ради прекидач за укључивање/искључивање.
- Ланчаном тестером радите само ако је потпуно монтирана. Немојте је никада користити ако није потпуно монтирана.
- Пре покретања ланчане тестере обезбедите стабилан ослонац.
- Ланчану тестеру покрените само на начин који је описан у упутству за употребу (сл. 8). Други начини покретања нису дозвољени.
- Када покрећете ланчану тестеру, морате је добро подупрети и сигурно држати. Мач за навођење и ланац не смеју додиривати било какве предмете.
- **Док радите ланчаном тестером, увек је држите обема рукама.** Задњи рукохват ухватите десном руком, а цеваста рукохват ухватите левом. Руковате чврсто држите са палчевима наспрам прстију. Изузетно је опасно радити једном руком, јер тестера може неконтролисано да падне по завршетку реза (велики ризик од повреде). Осим тога, немогуће је контролисати повратни ударац једном руком.
- **ПАЖЊА: Приликом отпуштања полуге гаса, ланац ће кратко наставити да се окреће** (слободно обртање).

- Непрестано водите рачуна о томе да имате стабилан ослонац.
- Тестеру држите тако да не удишете издувне гасове. Немојте радити у затвореним просторијама (опасност од тровања).
- **Ланчану тестеру одмах искључите ако приметите било какве промене у њеном радном понашању.**
- **Мотор мора бити искључен пре провере затегнутости ланца, затезања ланца, његове замене или отклањања кварова (сл. 9).**
- Када уређај за резање удари камен, ексер или неки други тврди предмет, одмах искључите мотор и проверите уређај за резање.
- Када завршите посао или напустите радно место, искључите ланчану тестеру (сл. 9) и одложите је тако да никога не доводи у опасност.
- Немојте спљштати прегрејану ланчану тестеру на суву траву или на запаљиве предмете. Пригушивач је веома врућ (опасност од ватре).
- **ПАЖЊА:** Уље које капље са ланца или са мача за навођење након престанка рада тестере, може да загади тло. Увек користите одговарајућу простирку.

Повратни ударац

- Док радите ланчаном тестером, може доћи до опасног повратног ударца.
- Повратни ударац настаје када горњи део на крају мача за навођење непажњом додирне дрво или други тврди предмет (сл. 10).
- Пре него што ланчана тестера уђе у усек, може да исклизне у страну или да одскочи (пажња: велики ризик од повратног ударца).
- То узрокује да се тестера одбаци уназад према кориснику, без контроле и великом снагом. **Ризик од повреде! Да бисте спречили повратни ударац, придржавајте се следећих правила:**
- Само посебно обучене особе могу да врше засецања, тј. бушење дрвених греда врхом тестере!
- Увек пратите крај мача за навођење. Будите пажљиви када настављате већ започета сечења.
- Када започињете сечење, ланац мора да ради.
- Водите рачуна да ланац увек буде добро наоштрен. Посебну пажњу обратите на висину и дубину граничника.

- Никада немојте сећи више грана истовремено. Када сечете грану, пазите да она не додирује друге гране.
- Када попречно сечете стабло, водите рачуна о стаблима поред њега.

Радно понашање / Начин рада

- Ланчану тестеру користите само при добром светлу и у периодима добре видљивости. Пазите на клизаве или влажне површине, на лед и снег (ризик од клизања). Ризик од клизања је изузетно велики када радите на недавно огуљеном дрвету (кора дрвета).
- Никада немојте да радите на нестабилним површинама. Пазите да нема препрека у подручју рада, ризик од спотицања. Увек водите рачуна о томе да имате стабилан ослонац.
- Никада немојте тестерисати изнад висине рамена (сл. 11).
- Немојте тестерисати док стојите на мердевинама (сл. 11).
- Никада немојте да се пењете на дрво и радите без одговарајућих система за задржавање, за руковаоца и за тестеру. Препоручујемо да увек радите са платформи које се подижу (кранова, дизалица).
- Немојте радити сувише наднесени.
- Тестером управљајте тако да ниједан део вашег тела не буде изложен у обртној домету тестере (сл. 12).
- Ланчану тестеру користите само за тестерисање дрвета.
- Избегавајте додиривање тла ланчаном тестером док она ради.
- Никада немојте користити ланчану тестеру за подизање или уклањање делова дрвета или других предмета.
- Уклоните страна тела као што је песак, камење или ексере који се налазе у делокругу рада. Страна тела могу да оштете уређај за резање и могу да изазову опасан повратни ударац.
- Када тестеришете већ исечена дебла, користите безбедносни ослонац (ногаре за тестерисање, (сл. 13)). Немојте учвршћивати предмет обраде стопалом и немојте дозвољавати да га неко други држи или учвршћава.
- Округле делове обезбедите тако да не могу да се окрећу.
- Пре попречног сечења, чврсто поставите предњи део тела алата на дебло. Само тако се може исећи дебло са ланцем у покрету. Да бисте то урадили, подигните ланчану тестеру

држећи је за задњи рукохват и наводећи је цевастим рукохватом. Предњи део тела служи као центар ротације.

- Наставите тако што ћете лагано притискати цевасте рукохват и истовремено вући уназад ланчану тестеру. Поставите предњи део тела мало дубље и поново повуците задњи рукохват.
- **Када дебло мора да се засеца или да се сече уздужно, веома се препоручује да то изведе посебно обучена лица** (високи ризик од повратног удараца).
- **Лонгитудинално уздужно сечење** вршите под најмањим могућим углом (сл. 14). Будите веома опрезни када вршите оваква сечења, зато што предњи део тела не може да захвати дрво.
- Ланац мора да буде у покрету сваки пут када вадите ланчану тестеру из дрвета.
- Када вршите неколико сечења, у међувремену морате отпустити полугу за гас.
- Опрезно сеците расцепкано дрво. Исечени делови дрвета се могу заједно повући (ризик од повреда).
- Када сечете горњом ивицом мача за навођење, ланчану тестеру морате вући ка себи ако се ланац приљуби. Због тога користите доњу ивицу када год је то могуће. Тада ћете ланчану тестеру гурати даље од себе (сл. 15).
- Ако је дебло напрегнуто (сл. 16), прво сеците страну под притиском (А). Затим се страна која је напрегнута може попречно исећи (В). На овај начин се може избећи стезање мача.

ПАЖЊА:

Особе које обарају стабла дрвећа и одсецају гране морају бити посебно обучене. Високи ризик од повреда!

- Када сечете гране, ланчану тестеру мора бити подупрта о стабло. Немојте користити крај мача за сечење (ризик од повратног удараца).
- Чувајте се напетих грана. Слободне гране немојте сећи одоздо.
- Немојте обављати засецања која ослобађају напетости ако стојите на стаблу.
- **Пре обарања дрвета побрините се да:**
 - а) се само особе које су укључене у обарање дрвета налазе у подручју рада.
 - б) сваки радник који је укључен може да се повлачи без спотицања

(људи треба да се повлаче уназад по дијагонали, тј. под 45°).

- c) доњи део стабла буде ослобођен од страних предмета, ниског растлиња и грана. Обезбедите стабилан ослонац (ризик од спотицања).
- d) следеће место за рад мора да буде удаљено најмање 2 ½ дужине дрвета (сл. 17). Пре обарања стабла проверите смер пада и водите рачуна да нема људи ни предмета на удаљености од 2 ½ дужине дрвета.

Процена дрвета:

Смер нагиба – слободне или суве гране – висина дрвета – природна наткривеност – да ли је дрво труло?

Узмите у обзир смер и брзину ветра. Ако постоје налети ветра, немојте ништа сећи. Избегавајте струготину (обратите пажњу на смер дувања ветра)!

Сечење корења:

Почните од најјачег корена. Прво сеците вертикално, а затим хоризонтално. Зарезивање стабла (сл. 18, А): Зарез ће одредити смер пада и наводиће дрво. Зарез треба да буде вертикалан у односу на смер пада и да продире 1/3 – 1/5 у пречник стабла. Сеците близу тла.

Када исправљате усек, увек га исправљајте целом ширином зареза.

Исеците дрво (сл. 19, В) изнад доње ивице зареза (D). Сечење мора бити потпуно водоравно. Размак између оба усека мора бити приближно 1/10 пречника стабла.

Материјал између оба усека (C) служи као шарка. Никада немојте потпуно просећи јер ће дрво пасти без контроле. На време уметните клинове за обарање.

Усек обезбедите само клиновима који су направљени од пластике или алуминијума. Немојте користити гвоздене клинове. Ако тестера наиђе на гвоздени клин, ланац се може озбиљно оштетити или покидати.

Када обарате дрво, увек останите са стране у односу на дрво које пада.

Када се повлачите након сече, водите рачуна о гранама које падају.

Када се ради на стрмом терену, руковалац ланчаном тестером мора да остане изнад или по страни у односу на дрво које се сече или оно које је већ исечено.

Будите опрезни зато што дрво може да се откотрља према вама.

Транспорт и складиштење

- Када мењате место током рада, искључите ланчану тестеру и активирајте кочницу за ланац да бисте спречили случајно окретање ланца.
- Немојте носити нити транспортовати ланчану тестеру када ланац ради.
- Када транспортујете ланчану тестеру на веће раздаљине, морате да ставите заштитни поклопац мача за навођење (испоручује се с тестером).
- Ланчану тестеру носите држећи је за цевасти рукохват. Мач за навођење треба да буде усмерен уназад (сл. 20). Избегавајте контакт са пригушивачем (опасност од опекотина).
- Обезбедите безбедан положај ланчане тестере приликом превоза аутомобилом, да би се избегло цурење горива или уља за ланац.
- Ланчана тестера мора бити безбедно смештена на сувом месту. Не сме се складиштити на отвореном простору. Ланчану тестеру држите ван домаћаја деце.
- Пре складиштења ланчане тестере на дужи временски период или приликом превоза, резервоари за гориво и уље морају бити потпуно испражњени.

Одржавање

- **Пре обављања радова на одржавању, искључите ланчану тестеру (сл. 21) и извуците поклопац са свећице.**
- Пре почетка рада увек проверите безбедност ланчане тестере, нарочито рад кочнице за ланац. Проверите да ли је ланац оштар и да ли је исправно затегнут (сл. 22).
- Ланчаном тестером рукујте са што мање буке и са што мање издувних гасова. Због тога проверите да ли је карбуратор исправно намештен.
- Редовно чистите ланчану тестеру.
- Редовно проверавајте да ли је затварач резервоара добро заврнут.

Придржавајте се прописа за спречавање незгода које издају синдикати и осигуравајућа друштва. Немојте вршити никакве измене на ланчаној тестери. Угрозићете сопствену безбедност. Дозвољени су само они радови на одржавању и поправљању који су описани у овом упутству за руковање. Сви остали радови морају да се врше у МАКИТА сервису. (Сл. 23)

Користите само оригиналне МАКИТА резервне делове и прибор. Коришћење других резервних делова осим оригинал-

них МАКИТА делова или додатне опреме и комбинације мача за навођење/ланца или дужина које нису одобрене доводе до високог ризика од несрећа. Не можемо прихватити били какву одговорност за несреће или штете изазване коришћењем уређаја за сечење или додатне опреме која није одобрена.

Прва помоћ (сл. 24)

Због могућности несреће нека кутија за прву помоћ буде увек непосредно поред вас, одмах доступна. Одмах замените сав материјал који узмете из кутије за прву помоћ.

Ако зовете помоћ, обавезно дајте следеће податке:

- Место несреће
- Шта се догодило
- Број повређених особа
- Врсте повреда
- Своје име!

НАПОМЕНА:

Код особа са слабом циркулацијом које су изложене претераним вибрацијама може да дође до оштећења крвних судова или нервног система.

Вибрације могу да изазову следеће симптоме који се јављају на прстима, рукама или зглобовима: "Поспаност" (утрнуlost), жмарце, бол, пробадање, промене боје или изгледа коже.

Ако установите ове симптоме, обратите се лекару!

Технички подаци

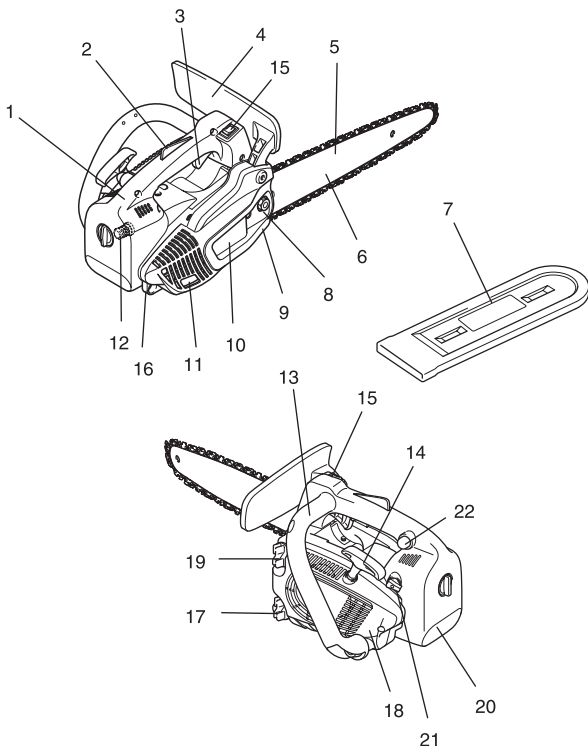
Запремина клипа	cm ³	22,2
Отвор	mm	33
Ход клипа	mm	26
Макс. снага при брзини	kW/min ⁻¹	0,74/8.000
Макс. обртни момент при брзини	Nm/min ⁻¹	0,97/6.500
Број обртаја у празном ходу / макс. брзина мотора са мачем и ланцем	min ⁻¹	3.000/11.500 (DCS230T), 3.000/10.500 (DCS231T), 3.000/10.000 (DCS232T)
Брзина спојнице	min ⁻¹	4.500
Ниво звучног притиска на радном месту L _{рА} а _в према ISO/CD 22868 ¹⁾	dB (A)	95,0
Јачина звука L _{WA аv} према ISO/CD 22868 ¹⁾	dB (A)	104,1
Убрзање вибрација а _{h,w аv} према ISO 7505 ¹⁾ - Цевасти рукохват	m/s ²	4,3
- Задња дршка	m/s ²	5,6
Карбуратор (мембрански карбуратор)	Тип	Walbro WYL
Систем за паљење	Тип	електронски
Свећица	Тип	NGK CMR 6A
Зазор електрода	mm	0,6 - 0,7
Потрошња горива при макс. оптерећењу према ISO 7293	kg/h	0,41
Специфична потрошња горива при макс. оптерећењу према ISO 7293	g/kWh	561
Капацитет резервоара за гориво	cm ³	200
Капацитет резервоара за уље	cm ³	190
Однос мешавине (гориво / двотактно уље)		25:1
Кочница за ланац		Активира се ручно или после повратног удараца
Брзина ланца ²⁾	m/s	14,9 (91VG) 13,6 (25AP)
Размак зубаца на зупчанику	инча	3/8 (91VG) 1/4 (25AP)
Број зубаца	Z	6 (91VG) 8 (25AP)
Размак / јачина елемента за управљање	инча	3/8 / 0.050 (91VG) 1/4 / 0.050 (25AP)
Мач за навођење, дужина сечења	cm	25
Тежина (са празним резервоаром, без ланца и мача за навођење)	kg	2,5

1) Цифре су изведене као средње вредности рада у празном ходу, пуног резервоара и са максималном брзином рада.

2) При максималној снази

Називи делова

1. Задња дршка
2. Сигурносни тастер за блокирање (блокада полуге гаса)
3. Полуга гаса
4. Штитник руке (пустите да би се активирала кочница ланца)
5. Ланац
6. Мач за навођење
7. Футрола мача за навођење
8. Сигурносне матице
9. Блокада ланца (сигурносни уређај)
10. Поклопац ланчаника
11. Пригушивач
12. Свећица
13. Предњи рукохват (цеваста дршка)
14. Ручица за покретање
15. I/STOP прекидач (прекидач кратког споја)
16. Место за причвршћивање карабињера или ужета
17. Затварач резервоара за уље
18. Кућиште вентилатора са почетном монтажом
19. Затварач резервоара за гориво
20. Поклопац филтера за ваздух
21. Полуга сауха
22. Пример пумпа



СТАВЉАЊЕ У ПОГОН (сл. 25)

ПАЖЊА:

Пре обављања било каквог рада на мачу за навођење или ланцу, увек искључите мотор и извуците поклопац са свећице (погледајте одељак "Замена свећице"). Увек носите заштитне рукавице!

ПАЖЊА:

Немојте да покрећете тестеру све док није у потпуности склопљена и прегледана!

Монтирање мача за навођење и ланца тестере (сл. 26)

Са ланчаном тестером се испоручује универзални кључ, који је намењен следећим радовима.

Ланчану тестеру поставите на стабилну површину и следите следеће кораке за монтирање мача за навођење и ланца:

Ослободите кочницу за ланац тако што ћете повући штитник за руке (1) у смеру стрелице. Одврните сигурносну матицу (2).

Пажљиво раширите поклопац ланчаника (3), извуците га из његовог лежишта (4) и скините га.

Окрените завртањ за подешавање ланца (5) налево (у смеру супротном од казаљке на сату) док иглица (6) не буде на десном зауставном месту. (Сл. 27 и 28)

Поставите мач за навођење (7). (Сл. 29)

Подигните ланац (9) преко ланчаника (10). Десном руком наводите ланац у горњи жлеб за навођење на мачу (11). (Сл. 30)

Обратите пажњу да оштрица сечива на врху ланца мора бити усмерена у правцу стрелице!

Повуците ланац (9) око врха (12) на мачу за навођење у смеру стрелице.

Руком повуците мач за навођење до краја према његовом врху. Уверите се да је

сечиво ланца улегло у хлебовете мача за навођење. (Сл. 31)

Прво, угурајте поклопац ланчаника (3) у његово лежиште (4). Уверите се да се иглица (8) затезача ланца налази у отвору на мачу за навођење. Затим је навуците преко сигурносног заворња док подижете ланац тестере (9) преко блокаде ланца (13). Ручно затегните сигурносну матицу (2). (Сл. 32)

Стезање ланца тестере

Окрећите завртањ за подешавање ланца (5) у десно (у смеру казаљке на сату) док ланац не улегне у жлеб за навођење на доњу страну мача (погледајте круг).

Подигните мало крај мача за навођење и окрените завртањ за подешавање ланца (5) у десно (у смеру казаљке на сату) док ланац не налегне на доњу страну мача за навођење.

Држећи и даље врх мача за навођење, затегните сигурносне матице (2) универзалним кључем. (Сл. 33)

Провера затегнутости ланца (сл. 34)

Ланац је добро затегнут ако належе на доњу страну мача за навођење, а може се лако окренути руком.

Док то радите, кочница за ланац мора бити отпуштена.

Често проверавајте затегнутост – нови ланци су склони продужавању током употребе! Када проверавате затегнутост ланца, мотор мора да буде искључен.

НАПОМЕНА:

Препоручује се наизменична употреба 2 - 3 ланца. Да би се обезбедило подједнако хабање мача за навођење, он се мора окренути сваки пут када се мења ланац.

Кочница ланца (сл. 35)

Модел ДС230Т/ДС231Т/ДС232Т се испоручују са инерцијалном кочницом за ланац као стандардном опремом. Ако дође до повратног удараца због контакта врха мача за навођење са дрветом (погледајте "МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ"), кочница за ланац ће зауставити ланац ако је повратни ударац довољно јак.

Ланац ће се зауставити у делићу секунде.

Кочница за ланац је постављена да блокира ланац тестере пре њеног покретања и да га одмах заустави у случају опасности.

ВАЖНО: НИКАДА не радите тестером са активираним кочницом ланца! Ако то

радите, веома брзо ћете проузроковати велика оштећења мотора!



УВЕК отпустите кочницу за ланац пре почетка рада!

НАПОМЕНА:

Кочница за ланац је важан безбедносни уређај и као сваки други део, подложна је нормалном хабању. Редовна контрола и одржавање су важни ради ваше безбедности и морају се обављати у МАКИТА сервису.

Активирање кочнице за ланац (кочење) (сл. 36)

Ако је повратни ударац довољно јак, изненадно убрзање мача за навођење у комбинацији са инерцијом штитника за руке (1) ће **аутоматски** активирати кочницу за ланац. Да бисте **ручно** активирали кочницу за ланац, једноставно гурните левом руком штитник за руке (1) напред (према врху тестере) (стрелица 1).

Отпуштање кочнице за ланац

Повуците штитник за руке (1) према себи (стрелица 2) док не осетите да је "ухваћено". Кочница је тада отпуштена.

Гориво (сл. 37)

ПАЖЊА:

Ова тестера се напаја производима од минералних уља (гориво (бензин) и уље).

Будите посебно опрезни када рукујете горивом (бензином).

Избегавајте сваки пламен или ватру. Немојте пушити (опасност од експлозије).

Мешавина горива

Мотор ове тестере је висококвалитетни двотактни мотор. Он се покреће мешавином горива и уља за двотактне motore.

Мотор је конструисан тако да захтева безоловни премијум са најмањим бројем октана од 91 ROZ. У случају да немате ту врсту горива на располагању, можете да користите и гориво са већим октанским бројем. То неће утицати на мотор.

Да бисте постигли оптималан рад мотора, као и због заштите здравља и околине, увек користите само безоловна горива.

За подмазивање мотора користите уље за двотактне motore (степен квалитета: JASO FC, ISO EGD), које се додаје гориву.

⚠ Пажња: Немојте користити унапред припремљену мешавину са бензинских пумпи.

Правилан однос мешавине:

25:1 тј. мешавина 25 делова бензина с 1 делом уља.

НАПОМЕНА:

Мешавина уља и горива се прави тако што се предвиђени количина уља помеша са половином предвиђене количине горива, а затим дода остатак горива. Добро протресе мешавину пре него што је успете у резервоар.

Нема потребе да додајете више уља него што је назначено, чак и ако вам се чини да то може бити безбедније за мотор. То ће само довести до повећања остатака сагоревања, што не само да загађује околину, већ и лоше утиче на одводну цев цилиндра као и на пригушивач. Осим тога, повећава се потрошња горива, а смањује учинак мотора.

Складиштење горива

Горива имају ограничен рок трајања. Горива и мешавине горива застаревају. Због тога могу изазвати проблеме приликом покретања мотора ако се предуго чувају. Купите само ону количину горива која може да се потроши за неколико месеци.

Безбедно чувајте гориво на сувом месту, само у одобреним посудама.

ИЗБЕГАВАЈТЕ КОНТАКТ СА КОЖОМ И ОЧИМА

Производи са минералним уљима исушују кожу. Приликом дужег и честог контакта коже са овим супстанцама, она ће се исушити. То може да доведе до различитих кожных болести. Осим тога, познато је да се јављају алергијске реакције. У случају да уље доспе у очи, може да дође до раздражујуће реакције. Ако уље доспе у очи, одмах их исперите чистом водом.

Ако су очи и даље надражене, одмах се обратите лекару!

Уље за ланац



Користите само уља са адитивима за пријањање за подмазивање ланца и мача за навођење. Адитиви за пријањање спречавају да уље сувише брзо спадне са ланца.

Препоручујемо употребу биоразградивих уља да би се заштитила околина. Употреба

биоразградивих уља може да буде и обавезна према локалним прописима.

Уље за ланац BIOTOP које продаје МАКИТА је направљено од посебних биљних уља и 100% биоразградиво. Уљу BIOTOP је додељена ознака "плави анђео" (Blauer Umweltschutz-Engel) зато што је посебно повољно за околину (RAL UZ 48).



BIOTOP уље за ланац се може купити у следећим количинама:

1 l број за наручивање 980 008 210

5 l број за наручивање 980 008 211

Биоразградиво уље је стабилно само током одређеног временског периода. Треба га употребити до 2 године од датума производње (одштампан на паковању).

Важна напомена о биоразградивим уљима за ланац:

Ако не планирате да користите тестеру дужи временски период, испразните резервоар за уље и ставите малу количину обичног моторног уља (SAE 30), а затим укључите тестеру на неко време. То је неопходно како би се испрали сви остаци биоразградивог уља из резервоара, система за снабдевање уљем, ланца и мача за навођење, зато што су многа оваква уља склона да оставе лепљиве остатке током времена, што може да проузрокује штету на пумпи за уље или осталим деловима.

Када следећи пут будете користили тестеру, поново напуните резервоар BIOTOP уљем за ланац. У случају оштећења проузрокованог коришћеним или неодговарајућим уљем, гаранција на производ неће важити.

Продавац ће вас обавестити о употреби уља за ланац.

НИКАДА НЕМОЈТЕ ДА КОРИСТИТЕ КОРИШЋЕНО УЉЕ (сл. 38)

Коришћена уља су веома опасна за околину.

Коришћена уља садрже велике количине канцерогених супстанци. Остаци у коришћеном уљу доводе до високог степена хабања пумпе за уље и уређаја за сечење. У случају оштећења проузрокованог коришћеним или неодговарајућим уљем, гаранција на производ неће важити. Продавац ће вас обавестити о употреби уља за ланац.

ИЗБЕГАВАЈТЕ КОНТАКТ СА КОЖОМ И ОЧИМА

Производи са минералним уљима исушују кожу. Приликом дужег и честог контакта коже са овим супстанцама, она ће се исушити. То може да доведе до различитих кожних болести. Осим тога, познато је да се јављају алергијске реакције. У случају да уље доспе у очи, може да дође до раздражујуће реакције. Ако уље доспе у очи, одмах их исперите чистом водом. Ако су очи и даље надражене, одмах се обратите лекару!

Пуњење резервоара (сл. 39)



ПОШТУЈТЕ МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ!

Руковање горивом захтева велику пажњу и обазривост.

Мотор мора бити искључен!

Темељно очистите подручје око затварача, да прљавштина не би упала у резервоар за гориво или уље.

Одвртните затварач резервоара и напуните резервоар горивом (мешавином гориво/уље) или уљем за ланац, у зависности од тога шта пуните. Налијте до доње ивице на грлу резервоара. Пазите да не проспете гориво или уље за ланац. Затегните затварач колико год можете.

Очистите затварач и резервоар након пуњења.



Подмазивање ланца

Током рада увек морате имати довољну количину уља за ланац у резервоару да би се обезбедило добро подмазивање ланца. Једно пуњење је довољно за приближно пола сата непрекидног рада. Током рада, проверите да ли у резервоару има довољно уља за ланац, и по потреби га допуните. **Проверу извршите само када је мотор искључен!**

1 мешавина гориво/уље

2 уље за ланац

Подешавање подмазивања ланца (сл. 40)

Мотор мора бити искључен.

Можете да подесите стопу напајања уљем помоћу завртња (1). Количина уља може да се подеси помоћу универзалног кључа. Да бисте обезбедили несметан рад пумпе за уље, морате редовно очистити жлеб за навођење на кућишту (2) и уводне отворе на мачу за навођење (3). (Сл. 41)

Провера подмазаности ланца (сл. 42)

Немојте радити ланчаном тестером без одговарајућег подмазивања ланца. Иначе ће се смањити радни век ланца и мача за навођење.

Пре почетка рада проверите ниво уља у резервоару и снабдевање уљем.

Степен снабдевања уљем проверите на следећи начин: Покрените ланчану тестеру (погледајте одељак "Покретање мотора").

Држите укључену тестеру приближно 15 cm изнад стабла или тла (користите одговарајућу простирку).

Ако је подмазивање довољно, видећете мали траг уља зато што ће оно спасти са уређаја за сечење. Обратите пажњу на смер дувања ветра да бисте избегли непотребно излагање прскању уља!

НАПОМЕНА:

Када се тестера искључи, нормално је да остаци уља за ланац повремено капну са система за снабдевање уљем, мача за навођење и ланца. То се не сматра оштећењем! Тестеру поставите на одговарајућу површину.

Покретање мотора (сл. 43)

Немојте да покрећете тестеру све док није у потпуности склопљена и прегледана!

Удаљите се најмање 3 метра од места пуњења резервоара тестере.

Заузмите сигуран став и поставите тестеру на тло тако да ланац не додирује ништа.

Активирајте кочницу за ланац (блокирајте тестеру).

Чврсто држите задњу дршку једном руком и притисните тестеру ка тлу.

Коленом притисните задњу дршку.

ВАЖНО: Полука сауха (5) је повезана са полугом гаса (1). Аутоматски ће се вратити у првобитни положај кад се притисне полука гаса.

Ако се полуга гаса притисне пре него што се мотор покрене, тада ће полуга сауха (5) морати да се намести у одговарајући положај. (Сл. 44)

Хладни старт:

Гурните прекидач кратког споја (3) унапред.



Окрените полуку сауха (5) у

положај . Притисните пример пумпу 7-10 пута. Полако повлачите уже за покретање (4) док не приметите отпор (клип је на горњој мртвој тачки). (Сл. 44)

Сада наставите с повлачењем, брзо и снажно. Мотор ће се покренути после 2 до 4 покушаја и наставиће да ради (на ниској температури, можда ћете морати да повучете додатно неколико пута).

ПАЖЊА: Немојте извлачити уже за покретање више од приближно 50 см и враћати га ручно. Ради ефикасног покретања, важно је повлачити уже брзо и снажно.

Чим мотор почне уједначено да ради, благо притисните полуку гаса (1) једном (стегните дршку и сигурносни тастер за блокирање (2) ће ослободити полуку гаса), и то ће довести до враћања полуге сауха (5) у првобитни положај, а мотор ће тада радити у празном ходу. (Сл. 44)

Сада отпустите кочницу за ланац. 

Топли старт:

Наставите као што је описано у поглављу "Хладни старт", али поставите полуку сауха (5) у положај . (Сл. 44)

Важно: Ако је резервоар за гориво потпуно празан и мотор се зауставио због недостатка бензина, притисните пример пумпу 7 - 10 пута. (Сл. 44)

Заустављање мотора



Ставите прекидач кратког споја (3) у положај "STOP". (Сл. 44)

Провера кочнице ланца (сл. 45)

Немојте никада радити ланчаном тестером без претходне провере кочнице за ланац!

Покрените мотор као што је описано (проверите да ли имате стабилан ослонац и поставите тестеру на тло тако да мач за навођење не додирује ништа). Чврсто

ухватите цевасти рукохват једном руком, а другом држите дршку.

Док мотор ради умереном брзином, притисните штитник за руке (6) у смеру стрелице са спољним делом шаке док се не активира кочница. Ланац би морао одмах да стане.

Одмах пустите гас и ослободите кочницу за ланац.

ВАЖНО: Ако се током овог теста ланац одмах не заустави, ни под којим условима не настављајте рад. Контактирајте МАКИТА сервисни центар.

Подешавање карбуратора (сл. 46)

Самим постојањем карбуратора, нема потребе за подешавањем штрцаљке за празан ход и главне штрцаљке, и такво подешавање није могуће. По потреби, брзина у празном ходу може да се подеси помоћу завртња за подешавање (11).

Штрцаљке карбуратора су фабрички подешене за ваздушни притисак на нивоу мора.

На висинама изнад 1.000 m, можда ћете морати да замените штрцаљке карбуратора.

Карбуратор подесите одвијачем (7, чија је ширина сечива 4 mm).



Пре него што започнете подешавање, нека мотор ради 3-5 минута да би се загрејао, али не великом брзином!

Подешавање брзине празног хода

Окретањем завртња за подешавање (11) (у смеру казаљке на сату): повећава се брзина празног хода.

Одвртањем (супротно од казаљке сата): смањује се брзина празног хода.

ПАЖЊА: Ланац ни у ком случају не сме да се покреће.

ОДРЖАВАЊЕ (сл. 47)

Оштрење ланца тестере



ПАЖЊА: Пре обављања било каквог рада на мачу за навођење или ланцу, увек искључите мотор и извучите поклопац са свећице (погледајте одељак "Замена свећице").

Увек носите заштитне рукавице!

Ланац морате наоштрити када:

Струготина која настаје при сечењу влажног дрвета изгледа као дрвена прашина. Ланац продире у дрво само под великим притиском. Оштрица је видљиво оштећена.

Тестера вуче надесно или налево приликом сечења. Ову појаву узрокује неједнака наоштреност ланца.

Важно: Често оштрите, али тако да се не уклања превише метала!

Уопштено, 2 или 3 потеза турпијом ће бити довољна. Нека ланац наоштре у сервису након што сте га самостално оштрили неколико пута.

Исправно оштрење: (Сл. 48)

ПАЖЊА: Употребљавајте само ланце и мачеве намењене за ову тестеру.

Сва сечива морају бити исте дужине (димензија а).

Сечива различитих дужина доводе до неравномерног рада ланца и могу да изазову пукотине на ланцу.

Минимална дужина сечива је 3 mm. Немојте оштрили ланац када је достигнута минимална дужина сечива: тада се ланац мора заменити.

Дубина сечења је одређена разликом у висини између граничника дубине (округлог испуста) и оштрице.

Најбољи резултати се постижу са граничником дубине на 0,65 mm.

ПАЖЊА: Претерана дубина повећава ризик од повратног удarca!



Сва сечива морају бити наоштрена под истим углом, 30°. Различити углови доводе до тешког, неправилног рада ланца, повећавају хабање и проузрокују пуцање ланца. Предњи угао сечива од 85° настаје због дубине сечења округле турпије. Ако се користи права турпија на прави начин, аутоматски ће се добити тачан предњи угао. (Сл. 49)

Турпије и како радити са њима (сл. 50)

Користите специјалну округлу турпију (пречн. 4 mm) за оштрење ланца. Обичне округле турпије нису прикладне за ову намену.

Турпија треба да засеца само када се гура напред (стрелица). Подигните турпију када је повлачите уназад.

Прво наоштрите најкраћа сечива. Дужина тих сечива ће тада постати стандард за сва остала сечива ланца. Турпију увек пов-

лачите хоризонтално (90° у односу на мач за навођење).

Оквир на турпији олакшава повлачење. Он је подешен на тачан угао оштрења од 30° (држите ознаке паралелно са ланцем када турпијате, погледајте слику) и ограничава дубину сечења на тачно 4/5 пречника турпије. (Сл. 51)

Након оштрења ланца, мора се проверити висина граничника дубине помоћу мера за ланац. И најмање вишкове у висини исправите специјалном равном турпијом (12). Заоблите предњи део граничника дубине (13). (Сл. 52)

Чишћење унутрашњег дела ланчаника, провера и замена блокаде ланца (сл. 53)

ПАЖЊА: Пре обављања било каквог рада на мачу за навођење или ланцу, увек искључите мотор и извучите поклопац са свећице (погледајте одељак "Замена свећице").

Увек носите заштитне рукавице!

ПАЖЊА: Немојте да покрећете тестеру све док није у потпуности склопљена и прегледана!

Скините поклопац ланчаника (4) (погледајте одељак "СТАВЉАЊЕ У ПОГОН") и очистите унутрашњост четком. Скините ланац (3) и мач за навођење (2).

НАПОМЕНА:

Проверите да нема талога или остатака прљавштине у жлебу за навођење уља (1) и затезачу ланца (6).

За замену мача за навођење, ланца и ланчаника, погледајте "СТАВЉАЊЕ У ПОГОН".

Блокирање ланца

Визуелно прегледајте блокаду ланца (5) и замените је ако је оштећена.

Чишћење мача за навођење, подмазивање траке ланчаника (сл. 54)

ПАЖЊА: Морате носити заштитне рукавице!

Редовно проверавајте носеће површине мача за навођење и чистите их одговарајућом алатком.

Тип траке ланчаника:

Ако се тестера интензивно користи, мораћете да подмажете повратне зупце на лежајевима (једном недељно). Да бисте то урадили, прво темељно очистите отвор од 2 mm на врху мача за навођење и утисните малу количину вишененаменске

масти. Вишенаменска маст и пиштољ за маст су доступни као додатна опрема.
Вишенаменска маст 944 360 000
Пиштољи за маст 944 350 000

Замена ланца тестере (сл. 55)

ПАЖЊА: Употребљавајте само ланце и мачеве намењене за ову тестеру.

Пре стављања новог ланца проверите ланчаник (10).

ПАЖЊА: Ислужени зупци могу да оштете нови ланац и због тога се морају заменити.

Замена усисне главе (сл. 56)

Платнени филтер (12) на усисној глави се може зачепити. Препоручује се замена усисне главе на свака три месеца да би се обезбедио несметан доток горива у карбуратор. Да бисте уклонили усисну главу ради замене, отворите затварач резервоара и користећи жичану куку извучите је кроз отвор на резервоару.

Чишћење филтера за ваздух (сл. 57)



Одвртите завртањ (14) и скините поклопац кућишта чистача (13).

ВАЖНО: Покријте усисни отвор чистом тканином да би се спречило да честице прљавштине упадну у карбуратор. Скините филтер за ваздух (15).

ПАЖЊА: Да бисте спречили повреду ока, НЕ издувавајте прљавштину из филтера! Немојте користити гориво за чишћење филтера за ваздух.

Меком четком очистите филтер за ваздух. Ако је филтер јако запрљан, можете да га оперете у млакој води уз додатак обичног средства за прање судова.

Нека се филтер **потпуно осуши**.

Ако је веома прљав, очистите га чешће (неколико пута дневно) зато што само чист филтер обезбеђује пуну снагу мотора.

ПАЖЊА:

Одмах замените оштећене филтере за ваздух.

Делови тканине и веће труње могу да униште мотор!

Замена свећице (сл. 58)



ПАЖЊА:

Немојте додиривати свећицу или поклопац свећице за време рада мотора (високи напон). Искључите мотор пре обављања радова на одржавању. Врућ мотор изазова опекотине. Носите заштитне рукавице!

Свећица се мора заменити у случају оштећења изолационог тела, ерозије електрода (сагоревања), односно јако запрљаних или замашћених електрода.

Уклоните поклопац филтера (погледајте "Чишћење филтера за ваздух").

Извучите поклопац (1) са свећице. За уклањање свећице користите само комбиновани кључ који се испоручује са тестером.

ПАЖЊА: Користите само следеће свећице: NGK CMR6A.

Зазор електрода (сл. 59)

Зазор електрода мора да буде 0,6 - 0,7 mm.

Чишћење усисног отвора ваздуха за хлађење (сл. 60)

Одвртите четири завртња (2). Скините потезач за покретање мотора (3). Очистите усисни отвор (4) и ребра цилиндра.

Чишћење пригушивача (сл. 61)



ПАЖЊА: Ако је мотор врућ, постоји ризик од опекотина. Носите заштитне рукавице.

Уклоните поклопац ланчаника (погледајте одељак "СТАВЉАЊЕ У ПОГОН"). Уклоните наслагe угљеника са издувних отвора (11) пригушивача.

Чишћење цилиндра (сл. 62)

Уклоните поклопац ланчаника (погледајте одељак "СТАВЉАЊЕ У ПОГОН").

Ако је потребно, скините пригушивач тако што ћете одвртнути и скинути два завртња (14).

Улазни отвор цилиндра (15) испуните крпом.

Одговарајућим алатом (дрвеним стругачем) очистите простор цилиндра (16), нарочито расхладна ребра.

Извучите крпу из улазног отвора цилиндра и поново поставите пригушивач према цртежу.

Ако је потребно, замените заптивач (13). Пажљиво извучите делове старог заптивача из пригушивача.

Водите рачуна о исправном положају за монтажу.

Да би се обезбедила правилна размена топлоте, облога треба да прати облик цилиндра. Затегните завртње (14) на 10 Nm док је мотор хладан.

Упутства за периодично одржавање

Да бисте обезбедили дуг век, спречили оштећења и обезбедили пуну функционалност

безбедносних карактеристика, редовно вршите следеће радове на одржавању. Гарантни захтеви ће бити уважени само ако се ови радови редовно и савесно обављају. Ако то не поштујете, постоји опасност од незгода!

Корисник ланчане тестере не сме да изводи никакве радове на одржавању који нису описани у овом упутству за употребу. Сви такви радови морају да се врше у МАКИТА сервису.

Уопштено	Ланчана тестера	Очистите је споља, проверите да ли има оштећења. У случају да постоји оштећење, одмах је дајте на поправку у овлашћени сервисни центар.
	Ланац тестере Кочница за ланац Мач за навођење	Редовно оштрите, замените на време. Редовно прегледајте у овлашћеном сервису. Окрећите га да бисте обезбедили подједнако хабање носећих површина. Замените на време.
Пре сваке употребе	Ланац тестере	Проверите оштећења и наоштреност. Проверите затегнутост ланца.
	Мач за навођење Подмазивање ланца Кочница за ланац Прекидач за искључивање (OFF), сигурносни тастер за блокирање, полуга гаса Чеп резервоара за гориво/уље	Проверите оштећења. Проверите функционисање. Проверите функционисање. Проверите функционисање. Проверите заптивеност.
Свако дневно	Филтер за ваздух	Очистите га.
	Мач за навођење Ослонац мача за навођење Брзина у празном ходу	Проверите оштећења, очистите отвор за довод уља. Очистите, нарочито жлеб за навођење уља. Проверите (ланац не сме да се покреће).
Сваке недеље	Кућиште вентила тора	Очистите да бисте обезбедили добро ваздушно хлађење.
	Простор цилиндра Свећица Пригушивач Наглавак блокаде ланца	Очистите га. Проверите и замените ако је потребно. Проверите чврстину монтирања. Проверите оштећења, замените ако је потребно.
Свака 3 месеца	Усисна глава	Замените је.
	Резервоари за гориво, уље	Очистите их.
Складиштење	Ланчана тестера	Очистите је споља, проверите да ли има оштећења. У случају да постоји оштећење, одмах је дајте на поправку у овлашћени сервисни центар.
	Мач за навођење/ ланац Резервоари за гориво, уље Карбуратор	Демонтирајте, очистите и благо науљите. Очистите жлеб за навођење на мачу. Испразните и очистите. Испразните током рада.

Сервис, резервни делови и гаранција

Одржавање и поправке

Одржавање и поправљање модерних мотора као и сигурносних уређаја захтевају квалификовани кадар и сервис опремљен специјалним алатом и уређајима за испитивање.

Зато препоручујемо да се обратите овлашћеном МАКИТА сервису за све радове који нису описани у овом упутству за употребу.

МАКИТА сервисни центри имају сву неопходну опрему и обучен и искусан кадар који може да дође до економичних решења и саветује вас по свим питањима. Обратите се најближем сервисном центру.

Резервни делови

Сигуран и дуготрајан рад, као и безбедност ваше ланчане тестере зависи, између осталог, и од квалитета уграђених резервних делова. Користите само оригиналне МАКИТА делове. Само оригинални резервни делови и додатна опрема гарантују највећи могући квалитет материјала, димензије, функционисања и безбедности. Оригиналне резервне делове и додатну опрему можете да купите у локалним продавницама. Тамо постоје и листе резервних делова на основу којих можете утврдити бројеве потребних резервних делова, а бићете и у току су са свим новинама и побољшањима у понуди резервних делова.

Молимо да обратите пажњу да приликом употребе резервних делова МАКИТА који нису оригинални, немате право на МАКИТА гаранцију.

Гаранција

МАКИТА гарантује беспрекоран квалитет и преузима трошкове за поправку или замену делова са грешком у случају грешке у материјалу или у производњи, који настану у оквиру гарантног рока по датуму продаје. Обратите пажњу да у неким земљама важе специфични услови гаранције. Питајте свог продавца ако сте у недоумици, он је задужен за гаранцију производа. Молимо за разумевање да за следеће узроке штете не преузимамо гарантне захтеве:

- Непоштовање упутства за руковање.
- Неизвршавање потребних радова на одржавању и чишћењу.
- Штете настале нестручним подешавањем карбуратора.
- Хабање узроковано коришћењем.
- Очигледно преоптерећивање трајним прекорачењем горње границе учинка.
- Употреба мачева за навођење и ланаца који нису одобрени.
- Употреба мачева за навођење и дужине ланаца који нису одобрени.
- Насилна употреба, нестручно коришћење, злоупотреба или незгода.
- Оштећења настала прегревањем због прљавштине у потезачу за покретање мотора.
- Захвати нестручних особа или нестручни покушаји поправке.
- Коришћење неодговарајућих резервних делова, одн. неоригиналних МАКИТА делова, уколико је то изазвало квар.
- Коришћење неодговарајућег или старог горива.
- Оштећења повезана са условима који стоје у уговорима о закупу или изнајмљивању.

Трошкови чишћења, сервисирања и подешавања нису покривени овом гаранцијом. Све врсте радова у гарантном року морају да се изврше у овлашћеном МАКИТА сервису.

Решавање проблема

Квар	Систем	Запажање	Узрок
Ланац са не покреће	Кочница за ланац	Мотор ради	Активирана је кочница за ланац.
Мотор се не покреће или се отежано покреће	Систем за паљење	Постоји варница Не постоји варница	Квар у систему за довод горива, систему за компресију, механички квар. Прекидач подешен на STOP, квар или кратак спој на ожичењу, свећица или поклопац свећице у квару.
	Довод горива	Резервоар за гориво је пун	Саух у погрешном положају, карбуратор у квару, запрљана усисна глава, преса-вијен или прекинут довод горива.
	Систем ком-пресије	Унутра Споља	Неисправан заптивач картера, неисправне заптивке радијалне осо-вине, неисправан цилиндар или карике. Свећица није заптивена.
	Механички квар	Покретач се не активира	Опруга покретача поломљена, поломљени делови упали у мотор.
Проблеми са топлим стар-том	Карбуратор	Резервоар за гориво је напуњен Постоји варница	Погрешно подешавање карбуратора.
Мотор се покрене, али се одмах угаси	Довод горива	Резервоар за гориво је пун	Погрешно подешен празан ход, запрљана усисна глава или карбуратор. Неисправно проветравање резервоара, прекинут довод горива, неисправан кабл или прекидач STOP.
Недовољна снага	Више сис-тема може истовремено да буде зах-ваћено	Мотор ради у празном ходу	Прљав филтер за ваздух, погрешно подешавање карбуратора, зачепљен пригушивач, зачепљен одводни канал у цилиндру.
Нема подмази вања ланца	Резервоар/ пумпа за уље	Нема уља на ланцу	Празан резервоар за уље. Прљав жлеб за навођење уља.

Makita Corporation
Anjo, Aichi, Japan
884570A978